



JOY Press

8

AUGUST.2022

公益財団法人 静岡県国際交流協会 Shizuoka Association for International Relations

English
information
is
included!!

2022年9月スタート 国連外国語講座 受講者募集!!

経験豊富な外国人講師によるレッスンです。クラスメイトと楽しみながら英語を学びましょう！

中部地区（静岡市） 英会話

講座名	クラス内容	開講期間	定員
英会話初級	簡単な文から積極的に話すことが目標	9月26日～12月5日（毎週月曜日、10月10日を除く）	20名×2クラス
英会話初中級	話せる語彙や文法を増やす練習など	9月27日～11月29日（毎週火曜日）	20名×1クラス
英会話中級	自己感情表現やスムーズな日常会話	9月28日～12月7日（毎週水曜日、11月23日を除く）	20名×2クラス
英会話上級	時事問題などを流暢にディスカッション	9月29日～12月8日（毎週木曜日、11月3日を除く）	20名×2クラス

英会話クラス 共通事項

※各クラスの日程は、天候、会場等の都合により変更となる場合があります。

開講時間：18時45分～20時45分

開講場所：静岡県教育会館（静岡市葵区駿府町1-12 ★北街道沿い、セノバ向かい）

受講料：16,000円（当協会会員15,000円） ※別途テキスト代が2,000円程度かかります。

中部地区（静岡市） ハングル

講座名	クラス内容	開講期間	定員
ハングル入門	文字や単語、簡単な文を使って会話	9月30日～12月2日（毎週金曜日）	20名×1クラス
ハングル初級	正しい文法で正確な意思の疎通が目標	9月27日～11月29日（毎週火曜日）	20名×1クラス

ハングルクラス 共通事項

※各クラスの日程は、天候、会場等の都合により変更となる場合があります。

開講時間：19時00分～20時45分

開講場所：静岡県観光・国際交流センター（静岡市駿河区南町14-1 水の森ビル2階）

受講料：16,000円（当協会会員15,000円） ※別途プリント代が1,000円程度かかります。 ※新規受講者は別途テキスト代が3,000円程度かかります。

東部地区（沼津市） 英会話

講座名	クラス内容	開講期間	定員
英会話初級	簡単な文章で話せるようになることが目標	9月27日～11月29日（毎週火曜日）	20名×1クラス
英会話初中級	実用的に使えるフレーズを増やす	9月29日～12月8日（毎週木曜日、11月3日を除く）	20名×1クラス
英会話中級	表現力を高め、自然な英語を目指す	9月30日～12月2日（毎週金曜日）	20名×1クラス
英会話上級	幅広いトピックについてディスカッション		20名×1クラス

英会話クラス 沼津会場 共通事項

※各クラスの日程は、天候、会場等の都合により変更となる場合があります。

開講時間：18時45分～20時45分

開講場所：沼津労政会館（沼津市高島本町1-3）

受講料：20,000円（当協会会員19,000円） ※別途テキスト代が1,100円～3,600円程度かかります。（上級クラスはテキスト代不要）

申込方法：静岡県国際交流協会ホームページ(<http://www.sir.or.jp/>)の申込フォームよりお申し込みください。

または電話、E-mail、Faxいずれかの方法で下記①～⑦をご連絡ください。

- ①希望講座 ②希望会場 ③氏名（フリガナ） ④住所 ⑤日中の連絡先
⑥返信先のE-mailまたはFAX番号 ⑦当講座受講経験の有無

申込期間：7月1日（金）～8月31日（水） ※定員に達し次第終了します。

※各講座は新型コロナウイルス感染拡大の状況により、開催を中止することがあります。

申込先：（公財）静岡県国際交流協会 Tel：054-202-3411 Fax：054-202-0932 E-mail：kokuren@sir.or.jp

〒422-8067 静岡市駿河区南町14-1 水の森ビル2階 URL：http://www.sir.or.jp/

留学生のためのインターンシップ 参加留学生募集!!

9月5日(月)～9月9日(金)

静岡県内の企業でインターンシップをしませんか？

しずおか焼津信用金庫の取引先県内企業でのインターンシップです。

インターンシップに参加したことは、就職活動でもアピールできます！貴重な機会ですので、留学生のみなさんぜひ参加してください！！

◇内 容：9月5日(月) しずおか焼津信用金庫、静岡県国際交流協会によるガイダンス・事前学習
9月6日(火)～8日(木) しずおか焼津信用金庫取引先企業でのインターンシップ
9月9日(金) 報告会・振り返り

◇時 間：10:00～16:00

◇インターンシップ受け入れ企業

株式会社磯駒海苔

海苔を中心とした食品・贈答品(ギフト)の製造・販売

所在地：静岡市駿河区丸子6-6-33

受入れ可能人数：1～2名

外国人採用実績：あり

その他：海外での商品販売実績あり。
英語対応可。

【カリキュラム】

グループディスカッション、企画販売体験等

株式会社サンロフト

WEBサイト制作・システム開発事業を展開するIT企業

所在地：焼津市柳新屋436-1

受入れ可能人数：2～3名

外国人採用実績：あり

その他：ベトナムパートナーとの共同開発あり。英語対応可。

【カリキュラム】

会社見学、IT業界紹介、ジョブシャドウ(多様な職種の体験)、個人ワークとグループワーク等

日興美術株式会社

印刷事業、原稿制作、多言語翻訳、デジタルコンテンツ等の制作

所在地：静岡市葵区流通センター12-2

受入れ可能人数：2名

外国人採用実績：あり

その他：台湾に支社あり。

【カリキュラム】

印刷業務説明、会社見学、制作現場体験、取扱説明書の原稿作成等

◇研修予定場所：しずおか焼津信用金庫静岡相談プラザ(静岡市葵区鷹匠3丁目23-6)、各インターンシップ受け入れ企業

◇申込方法：Googleフォームから、下記必要事項を記入の上お申し込みください。

(氏名、大学名、学部・学科、学年、出身国、メールアドレス、電話番号、応募理由200～300字、希望する企業、日本語能力・資格) ※インターンシップ先企業は希望に沿えない場合がありますのでご了承ください。

<https://forms.gle/X3FvjEjVPKGNPYkL7>

◇申込締切：8月12日(金)

◇対象：ふじのくに地域・大学コンソーシアム会員校の留学生

◇募集人数：最大7名(応募者多数の際には選考があります。3年生を優先する場合があります。)

◇待遇：報酬なし。交通費、食事代は自己負担。取引先企業への交通費も自己負担となります。

◇注意事項：参加決定後の辞退は御遠慮ください。期間中すべての日に参加できる人を優先します。研修は基本的に日本語で行います。

【問い合わせ】(公財)静岡県国際交流協会 TEL:054-202-3411 E-mail:sir02@sir.or.jp

HP:<http://www.sir.or.jp/exchange/student/employment/>

主 催：(公財)静岡県国際交流協会・しずおか焼津信用金庫

(公社)ふじのくに地域・大学コンソーシアム



公 益 社 団 法 人 The Consortium of Universities & Local Communities in Shizuoka
ふじのくに地域・大学コンソーシアム



フジドリームエアラインズ

0570-55-0489 ※IP電話または海外・国際電話などの場合は、
営業時間 7:00～20:00(年中無休) 050-3852-1669をご利用ください。

URL www.fujidream.co.jp



エスパルスドリームプラザ

054-354-3360

URL www.dream-plaza.co.jp



フェルケル博物館

054-352-8060

URL www.suzuyo.co.jp/suzuyo/verkehr/



鈴与グループ

外国人のための無料相談会



日本の生活で、わからないことや困ったことを、弁護士などの専門家に相談ができます。通訳があります。お金はかかりません。秘密は守ります。

社会保険労務士相談会

開催日 毎月第3火曜日の午前
8月は8月16日 火曜日

時間 10:00 ~ 12:00

相談できること

仕事や職場のトラブル、雇用保険、失業保険、労災保険、健康保険、年金について

弁護士相談会

開催日 毎月第2・月末の水曜日
8月は8月10日、8月31日 水曜日

時間 13:00 ~ 16:00

相談できること

在留資格、労働問題、離婚、家庭問題などあらゆる法律相談

行政書士相談会

開催日 毎月月末の水曜日の午前
8月は8月31日 水曜日

時間 10:00 ~ 12:00

相談できること

在留資格、離婚など



入国管理局相談会

開催日 毎月第3火曜日の午後
8月は8月16日 火曜日

時間 13:00 ~ 16:00

相談できること

在留資格



会場 静岡県国際交流協会 会議室 静岡市駿河区南町14-1 水の森ビル2階

対象 外国人およびその代理人、外国人と利害関係のある日本人

参加費 無料 **定員** 午前3人、午後3人

通訳 ポルトガル語、スペイン語、フィリピン語、英語、ベトナム語、中国語、インドネシア語、韓国語

申込方法 事前に連絡して申し込んでください。空きがあれば、当日申し込むこともできます。

相談方法 ビデオ電話、電話、または直接会って相談ができます。

その他 相談日の前の日にもう一度連絡をください。来れない場合はかならず連絡ください。



静岡県多文化共生総合相談センターかめりあ

電話番号 : 054-204-2000

メールアドレス : sir07@sir.or.jp

Facebook : Adviser Shizuoka

Messenger : @adviser.shizuoka

English

Free Consultation with a Certified Administrative Procedures Legal Specialist (Hamamatsu)

Free consultation services with a Certified Administrative Procedures Legal Specialist. You can consult about residency, vehicle registration, nationality, marriage, divorce etc. Consultation is available in Portuguese, Spanish, English, Tagalog, Vietnamese and Indonesian. For other languages, please contact HICE.

●When: August 6 Saturday, August 18, Thursday, 13:00~16:00

●Where: Hamamatsu Intercultural Center (2-1 Hayauma-cho, Naka-ku, Hamamatsu City)

●Who can consult: Foreign residents and/or their representative

●Fee: Free

●Limit: 4 people (Please apply)

●Application: Please make a reservation at least 3 days in advance.

●Contact: HICE

●Phone: 053-458-2170

Free Consultation for Foreigners (Shizuoka)

Free consultation services with a lawyer. Consultation is available in Portuguese, Spanish, Filipino, English, Vietnamese, Chinese, Indonesian and Korean.

●When: August 10, Wednesday, 13:00~16:00

●Where: SIR Conference room (Mizunomori Bldg. 2F, 14-1 Minami-cho, Suruga-ku, Shizuoka City)

●Who can consult: Foreign residents and their representative, Japanese who has dealings with foreign residents.

●Fee: Free

●Limit: 3 people

●Application: Please make a reservation in advance.

●Contact: Shizuoka Assistance Center CAMELLIA

●Phone: 054-204-2000

●Email: sir07@sir.or.jp

Free Consultation by a Lawyer (Hamamatsu)

Free consultation services with a lawyer. Consultation is available in Portuguese, Spanish, English, Tagalog, Vietnamese and Indonesian. For other languages, please contact HICE.

●When: August 13, Saturday, August 25, Thursday, 13:00~16:00

●Where: Hamamatsu Intercultural Center (2-1 Hayauma-cho, Naka-ku, Hamamatsu City)

●Who can consult: Foreign residents and/or their representative

●Fee: Free

●Limit: 6 people (Please apply)

●Application: Please make a reservation at least 3 days in advance.

●Contact: HICE

●Phone: 053-458-2170

Free Consultation for Foreigners (Shizuoka)

Free consultation services with a labor and social security attorney. Consultation is available in Portuguese, Spanish, Filipino, English, Vietnamese, Chinese, Indonesian and Korean.

●When: August 16, Tuesday, 10:00~12:00

●Where: SIR Conference room (Mizunomori Bldg.2F, 14-1 Minami-cho, Suruga-ku, Shizuoka City)

●Who can consult: Foreign residents and their representative, Japanese who has dealings with foreign residents.

●Fee: Free

●Limit: 3 people

●Application: Please register in advance by contacting us.

●Contact: Shizuoka Assistance Center CAMELLIA

●Phone: 054-204-2000

●Email: sir07@sir.or.jp

Free Consultation by an Immigration bureau staff (Shizuoka)

Nagoya Regional Immigration Bureau will hold a free consultation for foreign residents in Shizuoka Prefecture. Consultation regarding visa problems even online is available for free. Consultation is available in Portuguese, Spanish, Filipino, English, Vietnamese, Chinese, Indonesian and Korean.

- When: Augsut 16, Tuesday, 13:00~16:00
- Where: SIR Conference room (Mizunomori Bldg.2F, 14-1 Minami-cho, Suruga-ku, Shizuoka City)
- Fee: Free
- Limit: 5 people
- Application: Please make a reservation in advance.
- Contact: Shizuoka Assistance Center CAMELLIA
- Phone: 054-204-2000
- Email: sir07@sir.or.jp

Free Consultation for Foreigners (Shizuoka)

Free consultation services with an administrative scrivener and a lawyer. Consultation is available in Portuguese, Spanish, Filipino, English, Vietnamese, Chinese, Indonesian and Korean.

- When: August 31, Wednesday, 10:00~12:00 (Administrative scrivener), 13:00~16:00 (Lawyer)
- Where: SIR Conference room (Mizunomori Bldg.2F, 14-1 Minami-cho, Suruga-ku, Shizuoka City)
- Who can consult: Foreign residents and their representative, Japanese who has dealings with foreign residents.
- Fee: Free
- Limit: AM 3 people, PM 3 people
- Application: Please make a reservation in advance.
- Contact: Shizuoka Assistance Center CAMELLIA
- Phone: 054-204-2000
- Email: sir07@sir.or.jp

イベント・催し

EVENTS & ENTERTAINMENT

「ひまわり」映画上映会

ロシアのウクライナ侵攻が続くなか、戦争が引き起こした悲劇を描いた、日本でも大ヒットした夫婦愛の金字塔。広大な「ひまわり」畑の撮影場所はウクライナで、入場料の一部はウクライナ日本大使館に寄付します。

- 開催日/8月13日 土曜日
- 時間/14時00分~(13時00分受付開始)
- 会場/焼津文化会館小ホール(焼津市三ヶ名1550)
- 参加費/500円(子ども、小学生、中学

生までは入場無料)

- 定員/100名
- 申込方法/直接会場へお越しください。
- 連絡先/国際生活文化交流「ワールドブラザ」
- 電話番号/054-628-5095

多文化フェスタはままつ2022

在住外国人らによるダンスや楽器パフォーマンスを披露するステージイベントを実施します。

出演予定:ブラジル、フィリピン、ベトナム、ペルー、インドネシア、日本

- 開催日/8月28日 日曜日
- 時間/13時00分~16時00分
- 会場/浜松市ギャラリーモールソラモ(浜松市中区砂山町320-1)
- 連絡先/多文化フェスタはままつ実行委員会事務局(浜松国際交流協会) 共催:JICA中部
- 電話番号/053-458-2170
- メールアドレス/info@hi-hice.jp

バイリンガールママズの子供用品おゆずり会

不要になった子供用品(服・絵本・きれいなおもちゃ等)を次に使う方へおゆずりする会です。ママと子供の英語での交流もできます。

- 開催日/9月14日 水曜日
- 時間/10時00分~12時00分
- 会場/商連会館ビル4階「ぼっぼ」(沼津市大手町1-1-3)
- 対象/静岡県に住み、英語でコミュニケーションが取れる母親とその子供
- 参加費/無料
- 定員/なし
- 申込方法/メールにて事前申込をお願いします。
- 申込締切/当日開催時間前まで
- その他/会場内は飲食禁止。会場への問い合わせはご遠慮ください。
- 連絡先/バイリンガールママズin沼津
- メールアドレス/bilingual.moms.numazu@gmail.com

講座・講演会

LECTURE

夏期集中! 教職員のための多文化共生講座

本講座では、ブラジルと日本の学校文化の違いを学んだり、多文化教育に関するワークショップを体験したりするほか、SDGs(持続可能な開発目標)について学び、多様な学校現場で出来ることを考えます。

- 開催日/8月3日 水曜日、8月30日 火曜日
- 時間/3日:9時15分~12時15分、30日:13時30分~16時30分
- 会場/3日:浜松市外国人学習支援センター(U-ToC)(浜松市西区雄踏町宇布見9611-1)、30日:浜松市教育センター(浜松市北区東三方

町143-4)

- 対象/保育園、幼稚園、小学校、中学校、高等学校等の教職員
- 参加費/無料
- 定員/20人(先着順)
- 申込方法/チラシ裏面の申込書(ホームページからダウンロードできます)にご記入の上、Fax(592-1179)してください。
- 連絡先/浜松市外国人学習支援センター
- 電話番号/053-592-1117
- ホームページ/http://www.hi-hice.jp/

海外にルーツを持つ児童・生徒の教育を考えるフォーラム2022

「キャリア形成、進学・就職支援」をテーマに、行政・学校・地域がどうサポートしているか、また、海外にルーツを持つ子ども達が未来を自ら切り開き、地域社会で生活していく為に何が必要か、教育という視点で考えます。また本フォーラムという「場」を通し、関係者のネットワーク作りを目指します。

- 開催日/8月18日 木曜日
- 時間/13時30分~16時30分
- 会場/JICA中部セミナールームおよびZoomウェビナー
- 対象/開発教育・国際理解教育、子供の教育に関心のある教員、学生、NGO/NPO関係者、一般市民の皆様など。
- 参加費/無料(要予約)
- 定員/対面40名、オンライン300名 ※応募者多数の場合は先着順。
- 申込方法/参加をご希望の方はウェブ上での事前登録でお申し込みください。詳細はホームページをご確認ください。
- 申込締切/8月15日月曜日(定員に達し次第締め切り)
- 連絡先/JICA中部 市民参加協力課
- 電話番号/052-533-0120
- メールアドレス/cbictpp@jica.go.jp
- ホームページ/www.jica.go.jp/chubu/

相談会

CONSULTATION

外国人のための行政書士無料相談および外国人と日本人の間のトラブルの調停相談(行政書士ADR)

在留、国籍、離婚、自動車登録などの相談、家庭、学校、職場、地域における外国人と日本人の間の文化的価値観の違いによるトラブル。

- 開催日/8月6日 土曜日、8月18日 木曜日
- 時間/13時00分~16時00分
- 会場/浜松市多文化共生センター(浜松市中区早馬町2-1 クリエイト浜松4階)

- 対象／外国人およびその代理人、外国人と利害関係のある日本人
- 通訳／英語、ポルトガル語、タガログ語、ベトナム語、インドネシア語、スペイン語に対応します。その他の言語はお問い合わせください。
- 参加費／無料
- 定員／4名（要予約）
- 申込方法／事前に申し込みが必要です。3日前までに電話または来所にてお申し込みください。
- 連絡先／浜松国際交流協会（HICE）
- 電話番号／053-458-2170

外国人のための無料弁護士相談（浜松）

弁護士による相談会

- 開催日／8月13日 土曜日、8月25日 木曜日
- 時間／13時00分～16時00分（受付は9時00分～12時00分）
- 会場／浜松市多文化共生センター（浜松市中区早馬町2-1 クリエイト浜松4階）
- 対象／外国人およびその代理人、外国人と利害関係のある日本人
- 通訳／英語、ポルトガル語、タガログ語、ベトナム語、インドネシア語、スペイン語に対応します。その他の言語はお問い合わせください。
- 参加費／無料
- 定員／6名（要予約）

- 申込方法／事前に申し込みが必要です。3日前までに電話または来所にてお申し込みください。
- 連絡先／浜松国際交流協会（HICE）
- 電話番号／053-458-2170

在留資格に関する無料相談（浜松）

主に在留資格手続き申請の個別ケースについて、入管職員が直接お答えします。

- 開催日／9月1日 木曜日
- 時間／13時00分～16時00分
- 会場／浜松市多文化共生センター（浜松市中区早馬町2-1 クリエイト浜松4階）
- 対象／外国人およびその代理人、外国人と利害関係のある日本人
- 通訳／英語、ポルトガル語、タガログ語、ベトナム語、インドネシア語、スペイン語に対応します。その他の言語はお問い合わせください。
- 参加費／無料
- 定員／4名（要予約）
- 申込方法／事前に申し込みが必要です。3日前までに電話または来所にてお申し込みください。
- 連絡先／浜松国際交流協会（HICE）
- 電話番号／053-458-2170

その他

OTHERS

令和4年度「第4回静岡わいわいワールドフェア」活動紹介出展団体募集

11月27日（日）に行われる第4回静岡わいわいワールドフェアの出展団体を募集します。静岡市内及び近郊で、国際交流・国際協力・多文化共生に携わる方々のご応募を、お待ちしております。

- 開催日／11月27日 日曜日
- 時間／10時30分～15時30分
- 会場／青葉シンボルロード B1・B2・B3・B4ブロック（静岡市葵区呉服町2丁目）
- 対象／静岡市内及び近郊で、国際交流・国際協力・多文化共生に携わる団体（※個人参加は不可）
- 出展料／無料
- 定員／5団体
- 申込方法／静岡市国際交流協会Webサイトからお申し込みください。
- 申込締切／8月19日 金曜日必着。申込み多数の場合は、出展内容を考慮し選考します。
- 連絡先／静岡市国際交流協会 清水支部（担当：鈴木）
- 電話番号／054-354-2009
- ホームページ／<https://samenet.jp>

（公財）静岡県国際交流協会 事業報告① （公社）ふじのくに地域・大学コンソーシアム委託事業

令和4年度 留学生就職支援講座

当協会では県内企業に就職を希望する留学生に対し、就職に必要な知識やマナーの習得、静岡県の産業や企業についての理解を深めるための就職支援講座を実施しています。6月に静岡市で開催した講座について報告します。

日時：令和4年6月4日 土曜日 10時00分～16時10分
 場所：静岡県男女共同参画センターあざれあ 第1研修室
 受講者数：20名

時間	内容	講師
10:00～10:55	就職活動の基礎知識	岡村めぐみ氏（（公財）浜松国際交流協会（HICE）外国人雇用サポートデスク相談員）
11:00～12:00	在留資格について	沖田祐子氏（行政書士）
13:00～14:30	静岡県の経済・産業	中山勝氏（（一財）企業経営研究所 理事長）
14:40～16:10	静岡県企業について	平井伸太郎氏（協立電機株式会社 取締役 管理本部長）

午前、就職活動の基礎知識と在留資格について学びました。就職活動の進め方や、日本独特の就職活動の特徴などについて紹介しました。日本の仕事や社会のことを知るために積極的にインターンシップに参加した方がよいこと、日本語の勉強、情報収集をしっかりと行うこと、なぜ日本で就職したいのか、将来のビジョンなど自己分析をしっかりとしておくことが大切だとアドバイスいただきました。在留資格については、行政書士から、主な就労関係の在留資格の種類やその資格によって認められる活動例、内定から入社までの流れや、資格変更の際の注意点などについて説明していただきました。留学生からも積極的に質問が挙がり、今まで分からなかったことが明確になり、大変参考になったという感想がありました。

午後は、静岡県の経済・産業について講義を行いました。様々なデータを基に、静岡県の暮らしやすさや豊かさなどについて検証し、経済面や産業構造の特徴について説明していただきました。海外展開している企業も多く、世界的に有名な大企業だけでなく、特徴的な事業を行う中小企業が数多くあることなどが分かりました。最後に、協立電機株式会社の人事担当者にお越しいただき、会社の概要や働き方、企業が求める人材などについて紹介していただきました。会社には幅広い職種があり、文系理系問わず留学生にも活躍の場があること、留学生の強みなどについても教えていただきました。留学生からは、海外での事業展開や外国人社員の在籍状況、コロナの影響などについても質問があり、活発な質疑応答となりました。



令和3年度 外国につながる高校生を対象とした 日本語教育及びキャリア支援事業 事業報告

義務教育を修了し、高校に入学したものの学校生活に意義を見出せず、中途退学をしてアルバイトや派遣に従事する外国につながる若者の増加が課題となっています。そこで、日頃から当協会とつながりのある日本語教育や外国人支援に関わる関係団体と連携し、日本社会で自立した生活を送るために必要な日本語能力を養うことを目的とする放課後等を活用した日本語教育及びキャリア支援事業を実施しました。

1 高校の状況把握及び日本語指導者等との意見交換

外国につながる生徒が在籍している高校を対象とし、電話での聞き取りや訪問を通して、生徒の状況や校内体制、課題等についてお話を伺いました。また、現在高校生の日本語指導に関わっている教員や日本語教師と必要とされる指導内容や求められる支援体制等について意見交換を行いました。

実施期間 令和3年4月～11月

訪問校 9校

高校の聞き取り 11校

指導者との意見交換 10名

2 日本語クラスの開催

授業理解に困難を抱える生徒や、日本語能力試験の受験を希望する生徒を対象とし、放課後等の時間を活用して日本語クラスを実施しました。誠恵高校では、大学生や社会人として活躍する卒業生をゲストに迎え、高校時代に頑張ったことや、将来の目標等について話をしてもらう機会を設けました。

誠恵高校（沼津市） 実施期間 令和3年9月8日～令和4年2月16日（全16回）

生徒数 11名

指導者 グランジャーグローバルアカデミー（日本語学校）

浜松北高校（浜松市） 実施期間 令和3年9月7日～令和4年2月22日（全19回）

生徒数 7名

指導者 岡田理江氏（にほんごNPO）、鈴木エパ氏（NPO法人フィリピンナガイサ）



3 キャリア形成につなげるための日本語学習教材「オレンジドリル」の作成

アルバイトや家庭の事情等の理由で日本語クラスに遅刻や欠席する生徒が多く見られたことや、多くの指導者から高校生の生活事情に見合った教材が欲しいという意見が聞かれたことから、短時間の学習でも日本語能力の向上につながる日本語学習教材を作成しました。

教材は、高校生が知っておいた方が良い情報や進学、就職等を盛り込んだトピック形式のドリルです。漢字に課題を抱え、授業参加や試験解答の壁に直面している生徒が多いことから、漢字力と語彙力の強化を狙いとしています。日本語能力試験N3を受験する生徒が多いため、出題形式や語彙は日本語能力試験に対応しています。教材作成は、NPO法人浜松日本語日本文化研究会（にほんごNPO）にご協力いただきました。

ホームページから自由にダウンロードできます。

ホームページ <http://www.sir.or.jp/multiculture/japanese/orange/>



4 主な課題

1～3の取り組みを通して、以下のような課題が浮き彫りになりました。

- 生徒が一番困っているのは日々の授業理解である。しかしながら、指導できる時間が少なく、教員と外部指導者の連携も乏しいため、日本語指導の時間を設けても場当たりの内容になってしまう。
- 日本語指導の時間を設けている高校は多いが、授業時間外の取り組みとして位置付けられている。参加に強制力がなく、生徒の意思に任せられているため、継続参加率が低い。
- 高校生は日本語能力に関係なく進路選択が求められる。学習につながる日本語能力だけでなく、キャリア教育やキャリア形成につながる日本語能力の習得を支援するための取り組みが不足している。
- 親や身近なコミュニティ以外との接点が少なく、相談相手も限られている。日々の生活の中で、生徒の生活事情や文化背景を理解し、丁寧な情報提供や説明をしてくれる支援者との関わりが乏しい。
- 保護者が日本の企業文化や習慣、高校の就職支援体制について理解が不足していることが子どもの進路決定の壁になるケースが多い。保護者の理解を促すための取り組みが不十分である。
- 日本語クラスは日本語を学習するだけでなく、母語で話すことができる居場所としての機能が求められている。生徒の気持ちに寄り添う上でも学習意欲を高めるためにも、母語支援者の配置が求められているが、人数も時間数も不十分である。

当協会では外国人支援に関わる方たちとのネットワークを活かし、高校生を対象とした日本語教育とキャリア教育を流れのあるプログラムとして令和4年度も引き続き実施していきます。

チン ティ ヒエンさん (ベトナム出身)

今回、国際結婚されたご家族取材したい旨を袋井国際交流協会に申し込んだところ、同協会が相談員として活躍しているベトナム出身の、チン ティ ヒエンさん（以下ヒエンさん）を紹介していただきました。取材の段取りをお願いすると、「国際結婚の彼女は、ご主人（津崎昌弘さん）のご両親にかわいがられて、とてもいい関係を築いているようですよ。ちょうど今、大分市に住む昌弘さんのご両親（津崎敏昭さん・泉さん）がヒエンさんのお宅に滞在中だそうだから早速取材をお願いしてみましょう」とのことで、数日後にタイミングよく、3人揃ってお話を聞くことが出来ました。



〈出会いから結婚まで〉

ヒエンさん：2008年、ベトナム・ハイフォンにある日系の子会社（工場・袋井市）で事務員として働いている時に、日本から赴任してきた昌弘さんと出会い、お付き合いが始まりました。出会って最初の頃、私は日本語が分からないし、彼はベトナム語が分からないので、本を買ってきて言葉の勉強から始めました。例えば、彼に「今日はお元気ですか？」とベトナム語でメールを送ると、30分くらい経ってから、ベトナム語でその返事が返ってくる、といった感じでした。この間、私たちの交際を、会社の石川社長さんが温かく見守ってくれたので、とても嬉しかったです。1年後、2009年秋に結婚しました。

敏昭さん：昌弘から連絡があったのでベトナムに出向き、ヒエンさんを紹介されました。「結婚したら日本に来ることもあるけど、それは大丈夫ですか？」と聞いたら「はい。結婚したら日本語をもっと勉強します」との返事でした。とても誠実な女性だと感じて安心しました。

泉さん：息子がベトナムに出向すると決まった時、「必ず結婚相手を世話するから」と石川社長さんから言われました。私たちは、この言葉をあまり信じてはいませんが、息子がこんなに良い方と巡り会えて本当に嬉しいです。

〈婚約・結婚式の様子〉

ヒエンさん：ベトナムでは、特に結婚式のようなお祝い事は、2人の年齢を合わせて、いつが一番いいかをお坊さんに占ってもらいます。今年の11月11日が最良だと言われた時、来年辺りにと思っていた私たちは慌ててしまいました。

普通は、婚約・結婚の行事を別々に行うのですが、私たちの場合、準備の期間があまりなかったので一日で両方を取り行うことにしました。

敏昭さん：婚約・結婚の一連の行事には驚きました。

昌弘宅に一旦飾られた「子豚の丸焼き」や、「果物」「お菓子」「ビール・コーラ」等々11品を、男子大学生11人が、11台のタクシーに乗せてヒエンさんの実家まで運び、門の前で、女子大学生11人がその品々を受け取ります。そこから昌弘を先頭にペアで行列を組み、紙吹雪が舞い、爆竹や花火の賑やかな音のする中、石川社長や私たちも一緒に家の中に入って行って挨拶をしました。

ヒエンさん：私たち家族は、家の中で、昌弘さんたちが到着するのを待ちました。

受け取った11の品々は、神様の前に置いた机の上に並べ、手を合わせて結婚の報告をします。それが済むと庭のテントに出て、親戚・近所の人・友人たち（多分、100人以上集まっていたと思います）と飲食をしながら賑やかな時間を過ごしました。その後、写真撮影をし、昌弘さんが住んでいたホテルに移動して、6時から9時頃まで披露宴のパーティ…と、長い一日になりました。



3年後、ヒエンさんは、工場に戻ることになった昌弘さんと共に来日。袋井市での新生活がスタートします。次回9月号では、日本での暮らしを紹介します。

記：編集ボランティア 齊藤淑子

世界をつなぐオレンジネット

今では、静岡にゆかりのある皆さんが、世界の国々で活躍しています。「世界をつなぐオレンジネット」のコーナーを開設し、インターネットにより海外の県人会やグループから送られてきた、生活や活躍の様子を伝えるコメントや写真を紹介します。

そして、「世界をつなぐオレンジネット」がきっかけとなり、世界の皆さんと双方向の新しい情報交換や交流が始まることを期待しています。

今回はペルー県人会からのお便りです。

みなさん、こんにちは、ペルー静岡県人会 会長 深澤 宗昭（ふかさわ むねあき）です。
ペルーで行なわれている色々なイベントについて情報発信します。



父の日に合わせてペルー新報にお祝いの広告を出しました。

国際交流・イベント情報の募集

SIR JOY Pressの情報欄に掲載する情報を募集しています。掲載希望の方は、必要事項をご記入のうえ、事務局までお送り下さい。締め切りは、掲載を希望する前月の10日までが目安です。

寄付をお願いします。

当協会では、国際交流活動に関わる方々（NPOなど）を支援するため、県民の皆様より寄付を募っております。さらに充実した活動を実現していくために、皆様のご理解・ご協力をお願いします。

●一口：1,000円（何口でも結構です）

幹事さんラクラク。

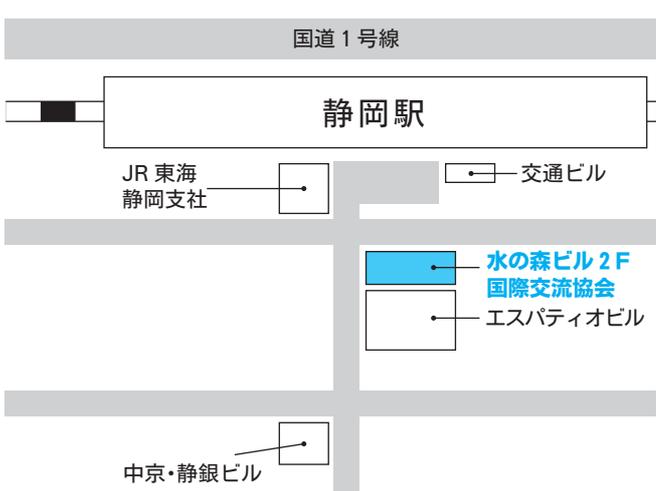
食べ放題! 飲み放題!

通常¥5,800のところ▼
お一人様 ¥4,980

※4名様以上のご利用対象
※Xmasweek、年末年始などプラン適用外期間もございます

対象人数 **4名様以上**

THE TABLE ご予約お問合せ 054-289-6410 | ホテルグランヒルズ静岡
HOTEL GRAND HILLS SHIZUOKA



SIR JOY Press 第285号 2022年8月1日発行

発行/公益財団法人 静岡県国際交流協会
〒422-8067 静岡県静岡市駿河区南町14-1 水の森ビル2F
TEL 054-202-3411 FAX 054-202-0932
http://www.sir.or.jp/ E-mail info@sir.or.jp 印刷/池田屋印刷株式会社

